

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 90 (1999)

Heft: 4

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

6 Editorial, Notiert/Noté

Urs Kälin, Rolf Plambeck, Bernd Stiefel, Sandro Ursich

11 Kaum heisse Stellen

Ivar Meyer

13 Strom bei Industrie und Bahnen

23 Aluminium in der Elektrotechnik

Urs Kaufmann

25 Aufwind für die Thermischen Stromerzeuger

Thomas Weisskopf

28 Energie-Contracting – eine Übersicht

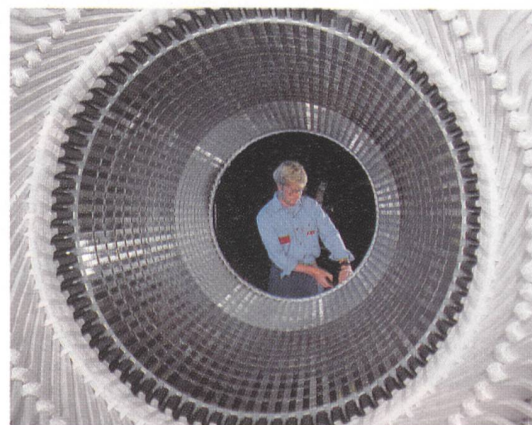
Edi Borer

31 Ersatz von Transformatoren-«Veteranen» macht sich bezahlt

Ruedi Spalinger

35 Schwefeldampfampe mit Lichtrohr – ein neues Beleuchtungssystem

38 Das Jahr-2000-Problem in den schweizerischen Kernkraftwerken



Titelbild: Stator zu Turbogenerator
(Photo H.R. Bramaz).

Photo de couverture:
Stator du turbo-générateur.

Branchen-Magazin – Magazine

- 39 Politik und Gesellschaft – Politique et société
- 43 Technik und Wissenschaft – Technique et sciences
- 44 Firmen und Märkte – Entreprises et marchés
- 48 Neuerscheinungen – Nouveautés
- 49 Veranstaltungen – Manifestations
- 53 Organisationen – Organisations
- 54 Produkte und Dienstleistungen – Produits et services
- 57 Veranstaltungskalender – Calendrier des manifestations

VSE-Nachrichten – Nouvelles de l'UCS

- 60 Mitteilungen – Communications
- 69 News aus den Elektrizitätswerken – Nouvelles des entreprises
- 75 Statistik – Statistique
- 77 Impressum – Impressum
- 78 Forum – Forum

BULLETIN

des Verbandes Schweizerischer
Elektrizitätswerke
de l'Union des centrales suisses d'électricité
des Schweizerischen
Elektrotechnischen Vereins
de l'Association Suisse des Electriciens

Redaktionen/Rédactions

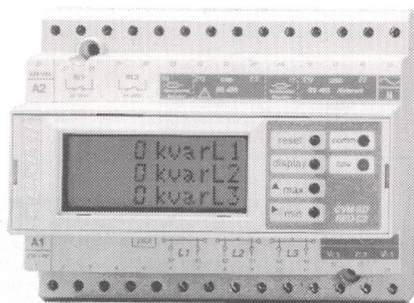
Verantwortlich für diese Nummer/Responsible de ce numéro: Ulrich Müller (VSE),
Postfach 6140, 8023 Zürich,
Telefon 01 211 51 91, E-Mail: vse@strom.ch
Weitere Angaben im Impressum/
Autres informations voir impression

Inserateverwaltung/Annonces

Bulletin SEV/VSE, Förrlibuckstrasse 10
Postfach, CH-8021 Zürich
Telefon 01 448 86 34, Fax 01 448 89 38
E-Mail fachmedien@jean-frey.ch

Abonnemente/Abonnements

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein
Dienste/Bulletin
Luppmenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf
Telefon 01 956 11 11



CVM-BD POWERMETER

Der netzwerkfähige Aufbau-Netzanalysator von CIRCUTOR misst, berechnet und zeigt auf gut lesbarem Display alle wichtigen Parameter im elektrischen Netz. Das Programmieren ist äusserst einfach und menügeführt. Relais- und Analogausgänge können den Messwerten frei zugeteilt, die Funktionen programmiert werden.

ELKO
SYSTEME AG

Messgeräte · Systeme · Anlagen zur Kontrolle und Optimierung des Verbrauches elektrischer Energie
Haldenweg 12 CH-4310 Rheinfelden
Tel. 061-831 59 81 Fax 061-831 59 83

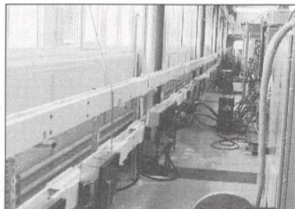
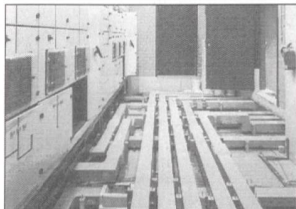
Kostenersparnis beim Stromverbrauch

- Analysieren und beurteilen von Elektroenergieverbrauch
- Massnahmen zur Reduktion der Lastspitzen
- Richtige Gerätepalette für wirtschaftliche Lösungen
- Energiekosten-Senkung bis 20%
- Optimales Preis-/Leistungsverhältnis
- Über 30 Jahre Erfahrung und Fachkompetenz



detron ag

Industriautomation - Zürcherstrasse 25 - CH4332 Stein
Telefon 062-873 16 73 Telefax 062-873 22 10



**LANS Stromschienen zur
Stromübertragung und -verteilung**
in Büro-, Gewerbe-, Zweck- und Industriebauten
von 25 – 6'000 A/1'000 V bzw. 630 – 8'000 A/245 kV
EN/IEC-normenkonform IP 20, IP 54 und IP 68.

- Kompakt, z. B. 2'000 A nur 100 x 160 mm Aussenmass
- Zentimetergenau montierbar für beste Platzausnutzung in Schaltschränken, Steigzonen, Decken, Unterflur etc.
- Maximaler Personenschutz. Hohe Kurzschlußfestigkeit. Wartungsfrei. Schweizer Produkt ISO 9001-zertifiziert.

Rufen Sie an:

lanz oensingen ag Tel. 062 388 21 21 Fax 062 388 24 24

Bitte senden Sie Unterlagen über LANS Produkte:

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> LANS Verteil-Stromschienen
25 – 6'000 A/1'000 V | <input type="checkbox"/> LANS Installationsmaterial
für Doppelböden |
| <input type="checkbox"/> LANS Übertragungs-
Stromschienen
630 – 8'000 A/245 kV | <input type="checkbox"/> LANS Brüstungskanäle
kb-Brüstungskanal-
Stromschienen |
| <input type="checkbox"/> LANS Kabelträger aus
Stahl/Inox/Polyester | <input type="checkbox"/> MULTIFIX Schienen-
montagesystem und
MULTIFIX Rohrschellen für
koordinierte Installationen |
| <input type="checkbox"/> LANS G-Kanäle (pat.) und
plastifizierte Gitterbahnen | |
| <input type="checkbox"/> Könnten Sie mich besuchen? Bitte tel. Voranmeldung! | |

Name/Adresse/Tel. _____



lanz oensingen ag
CH-4702 Oensingen • Telefon ++41/62 388 21 21

Insertieren Sie im

Bulletin SEV/VSE

**86% der Leser sind
Elektroingenieure ETH/HTL**

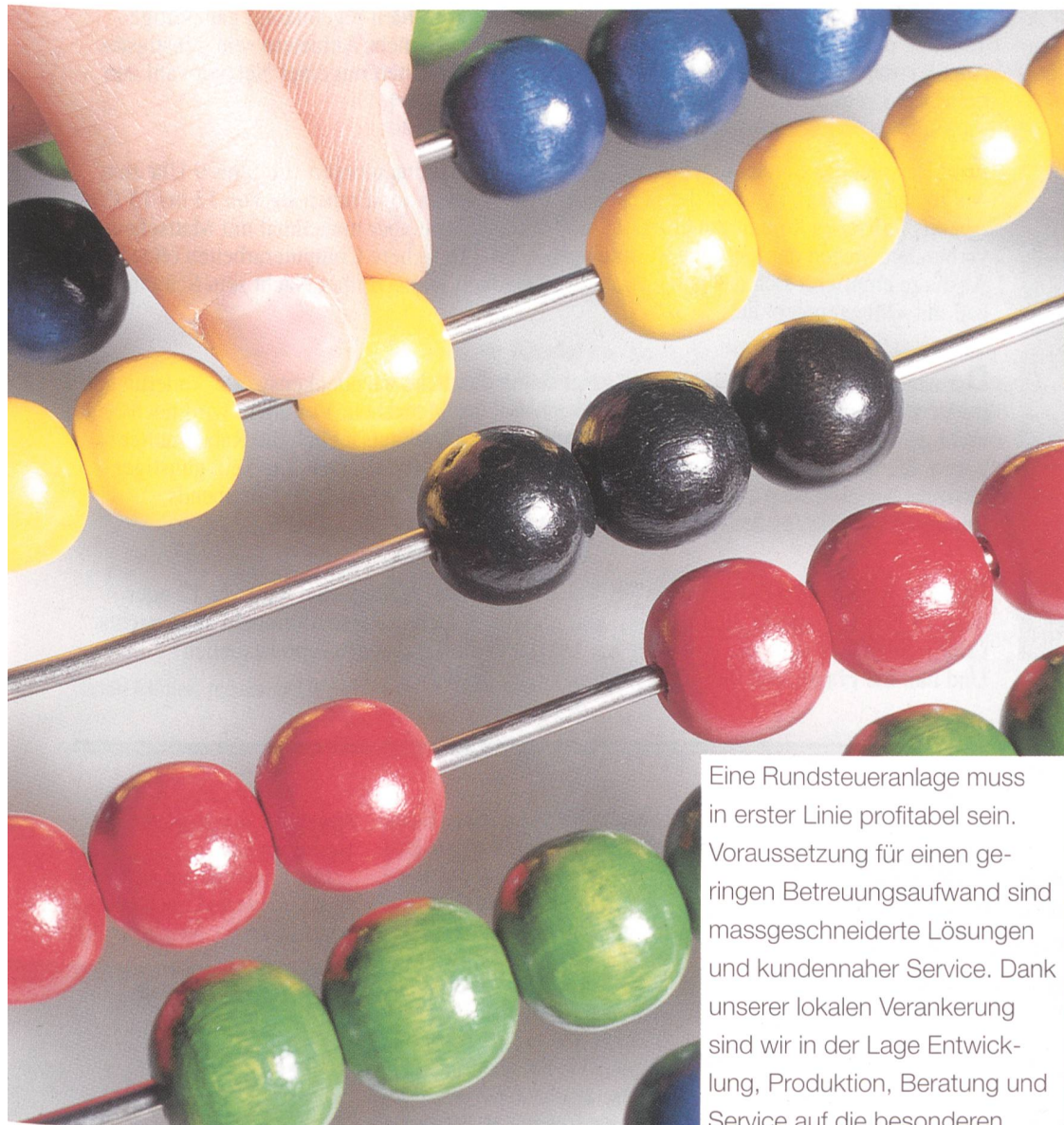
**91% der Leser haben
Einkaufsentscheide zu treffen**

**Sie treffen Ihr
Zielpublikum**

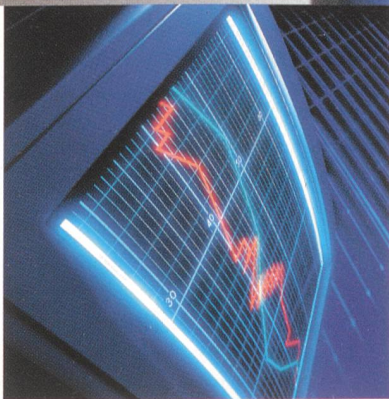
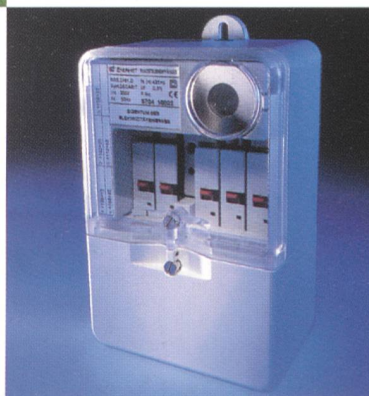
**Wir beraten Sie kompetent
Tel. 01/448 86 34**

Unsere Rundsteuerung zahlt sich aus:

Damit Ihre Rechnung stimmt.



Eine Rundsteueranlage muss in erster Linie profitabel sein. Voraussetzung für einen geringen Betreuungsaufwand sind massgeschneiderte Lösungen und kundennaher Service. Dank unserer lokalen Verankerung sind wir in der Lage Entwicklung, Produktion, Beratung und Service auf die besonderen Bedürfnisse des Schweizer Marktes auszurichten. Deshalb zahlen sich Rundsteueranlagen von ENERMET immer aus.



ENERMET

ENERMET AG ■ UNDERMÜLISTRASSE 28 ■ CH-8320 FEHRALTORF
TEL. 01/954 81 11 ■ FAX 01/954 81 01